



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 September 2005
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия

Пункт 73(с) предварительной повестки дня*

**Вопросы прав человека: положение в области
прав человека и доклады специальных
докладчиков и представителей**

Положение в области прав человека в Туркменистане

Доклад Генерального секретаря**

Резюме

Настоящий доклад представляется по исполнению резолюции 59/206 Генеральной Ассамблеи. В докладе констатируется, что приведенная в докладе информация о продолжающихся серьезных нарушениях прав человека в Туркменистане свидетельствует об отсутствии необходимого общего улучшения положения в области прав человека в этой стране. В то же время приведенная в докладе информация говорит об определенном прогрессе в устранении нерешенных проблем и о готовности правительства Туркменистана сотрудничать с международным сообществом и механизмами по правам человека.

* A/60/150.

** Настоящий доклад представляется после установленного срока в связи с необходимостью включения в него самой последней информации.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–2	3
II. Осуществление резолюции 59/206 Генеральной Ассамблеи	3–18	3
III. Выводы и рекомендации	19–22	6

I. Введение

1. Положение в области прав человека в Туркменистане рассматривается Комиссией по правам человека и Генеральной Ассамблеей с 2003 года. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 59/206 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2004 года; Комиссия по правам человека в 2005 году резолюции по данному вопросу не принимала.

2. Настоящий доклад, содержащий дополнительную информацию, обновляет записку Секретариата о положении в области прав человека в Туркменистане (E/CN.4/2004/118), которая была представлена Комиссии по правам человека в 2004 году.

II. Осуществление резолюции 59/206 Генеральной Ассамблеи

Развитие конструктивного диалога с Управлением Верховного комиссара по правам человека

3. По приглашению правительства Туркменистана Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) направило в Туркменистан миссию по оценке потребностей в связи с возможным осуществлением проекта технического сотрудничества. Миссия, состоявшая из представителей УВКПЧ и Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), посетила Туркменистан 15–20 марта 2004 года. Программа миссии включала проведение однодневного семинара по методам подготовки докладов для договорных органов по правам человека и проведение рассчитанного на полдня совещания за «круглым столом», посвященного осуществлению международных стандартов в области прав человека в национальном законодательстве.

4. В настоящее время ведутся консультации с целью доработки документа по проекту, подготовленного на условиях совместного финансирования в сотрудничестве с Отделением ПРООН в Туркменистане, для последующего представления правительству.

Специальные процедуры Комиссии по правам человека

5. Следующие специальные докладчики Комиссии по правам человека/специальные представители просили направить им приглашение посетить страну: Специальный докладчик по вопросу о независимости судей и адвокатов — в июне 2003 года (см. E/CN.4/2004/60/Add.1); Специальный докладчик по вопросу о пытках — в июле 2003 года (см. E/CN.4/2004/56); Специальный докладчик по вопросу о внесудебных, суммарных или произвольных казнях — в июне 2003 года (см. E/CN.4/2004/7); Специальный докладчик по вопросу о праве на свободу убеждений и их свободное выражение — в июне 2003 года (см. E/CN.4/2004/62); и Специальный докладчик по вопросу о свободе религии или убеждений — в июне 2003 года (см. E/CN.4/2004/63). Представитель Генерального секретаря по вопросу о лицах, перемещенных внутри страны, обра-

тился с просьбой о направлении ему приглашения в октябре 2003 года (см. E/CN.4/2004/77); Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о положении правозащитников обратился с такой просьбой в октябре 2003 года (см. E/CN.4/2004/94); а Рабочая группа по вопросу о произвольном задержании обращалась с просьбой о направлении такого приглашения в феврале 2004 года. В январе 2004 года Специальный докладчик по вопросу о независимости судей и адвокатов вновь обратился с просьбой о посещении страны (см. E/CN.4/2004/60/Add.1), Специальный докладчик по вопросу о пытках обратился с повторной просьбой в октябре 2003 года (см. E/CN.4/2004/56/Add.1), а Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о положении правозащитников вновь обратился с просьбой о посещении страны в 2004 году (см. E/CN.4/2005/101).

6. Пока ни один из вышеупомянутых механизмов Комиссии не получил приглашения посетить страну.

7. Специальные механизмы продолжали получать сообщения о положении в области прав человека в Туркменистане и обращались с настоятельными призывами к правительству страны, а также направляли ему письма с информацией о предполагаемых нарушениях. Правительство представило ответы на некоторые из этих сообщений.

8. Сообщения направлялись Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о положении правозащитников (см. E/CN.4/2005/101/Add.1), Рабочей группой по вопросу о произвольном задержании (см. E/CN.4/2005/6), Специальным докладчиком по вопросу о праве на свободу убеждений и их свободное выражение (см. E/CN.4/2005/64/Add.1), Специальным докладчиком по вопросу о пытках (см. E/CN.4/2005/62/Add.1), Специальным докладчиком по вопросу о внесудебных, суммарных или произвольных казнях (см. E/CN.4/2005/7/Add.1) и Специальным докладчиком по вопросу о свободе религии или убеждений (см. E/CN.4/2005/61/Add.1).

Представление доклада договорным органам и полное выполнение их рекомендаций

9. Туркменистан ратифицировал Международный пакт о гражданских и политических правах в 1997 году и присоединился к двум факультативным протоколам к этому пакту соответственно в 1997 и 2000 годах. Он ратифицировал Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах в 1997 году, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации — в 1994 году, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин — в 1997 году, Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения или наказания — в 1999 году, Конвенцию о правах ребенка — в 1993 году и два факультативных протокола к этой конвенции — в 2005 году. Туркменистан не признал компетенцию рассматривать индивидуальные сообщения по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, по Конвенции против пыток и по Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, равно как и не присоединился к Факультативному протоколу к Конвенции против пыток. Туркменистан также не ратифицировал

Конвенцию о предупреждении геноцида и наказании за него, равно как и Римский статут Международного уголовного суда.

10. С 2004 года Туркменистан представил три доклада об осуществлении конвенций, один из них — Комитету по ликвидации расовой дискриминации (СЕРД), объединив первоначальный, второй, третий, четвертый и пятый периодические доклады (CERD/C/441/Add.1), один доклад — Комитету по правам ребенка (CRC/C/28/Add.24) и один доклад — Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДОЖ), объединив первоначальный и второй периодические доклады (CEDAW/C/TKM/1–2).

11. Доклад Комитету по правам ребенка должен быть рассмотрен Комитетом на его сорок второй сессии в сентябре 2005 года. КЛДОЖ представленный ему доклад еще не рассматривал. СЕРД рассмотрел доклад Туркменистана на своей шестидесяти седьмой сессии в августе 2005 года. Доклад представлялся министром иностранных дел Туркменистана.

12. В своих заключительных замечаниях (CERD/C/TKM/CO/5) Комитет отметил ряд вопросов, касающихся статистических данных об этническом составе населения Туркменистана; статуса Конвенции согласно национальному законодательству; зарегистрированных случаев выступлений, разжигающих межэтническую рознь, в том числе со стороны должностных лиц; политики принудительной ассимиляции и ограничения права меньшинств на работу; ограничений свободы перемещения представителей меньшинств и вынужденных переселенцев; и факторов, которые не позволяют представителям меньшинств пользоваться достижениями своей культуры и своим языком. Комитет выразил признательность Туркменистану за сообщения о том, что Туркменистан предоставил гражданство примерно 16 000 беженцев, которые находятся на территории страны уже на протяжении многих лет, а также о предоставлении вида на постоянное жительство 3000 других лиц.

13. Туркменистан по-прежнему имеет задолженность по представлению докладов: перед Комитетом по правам человека — с 1998 года, перед Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам — с 1999 года и перед Комитетом против пыток — с 2000 года.

Другие события, связанные с осуществлением резолюции 59/206 Генеральной Ассамблеи

14. Верховный комиссар по делам национальных меньшинств Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) дважды посетил Туркменистан — 13–15 декабря 2004 года и 30 и 31 мая 2005 года. Среди обсуждавшихся вопросов затрагивался и вопрос о возможном проведении оценки условий жизни национальных меньшинств в стране. Действующий Председатель ОБСЕ также посетил Туркменистан; в ходе своего визита, состоявшегося в апреле 2005 года, он поднимал, в частности, и вопрос о положении меньшинств в Туркменистане. Специальный посланник действующего Председателя ОБСЕ в Центральной Азии Мартти Ахтисаари посетил Туркменистан три раза. Положение меньшинств рассматривалось также СЕРД в 2005 году (см. пункт 12).

15. Помимо этого, заместитель Председателя Международного комитета Красного Креста (МККК) посетил Туркменистан в июне 2005 года; в ходе сво-

ей поездки он обсуждал, в частности, возможность подписания соглашения, которое позволило бы МККК оказывать помощь заключенным и задержанным лицам в Туркменистане.

16. В марте 2004 года президент Туркменистана опубликовал указ, в котором подтвердил отмену требования о наличии выездных виз для выезда из страны.

17. В 2004 году были приняты три указа президента, касающихся регистрации религиозных организаций и осуществления права на свободу религии. Эти указы упростили процедуры регистрации религиозных организаций и отменили уголовную ответственность за деятельность религиозных организаций, которые в нарушение существующих требований не прошли регистрацию.

18. Никаких других существенно важных событий, связанных с другими аспектами осуществления резолюции 59/206 Генеральной Ассамблеи, не произошло.

III. Выводы и рекомендации

19. Вышеупомянутые события, в частности поступившая информация о продолжающихся серьезных нарушениях прав человека, свидетельствуют об отсутствии общего улучшения положения, необходимого в области прав человека в данной стране. В то же время они говорят об определенном прогрессе в устранении нерешенных проблем и о готовности правительства Туркменистана сотрудничать с международным сообществом и правозащитными механизмами.

20. Генеральный секретарь призывает правительство продолжать свои усилия по подготовке и представлению докладов договорным органам Организации Объединенных Наций, продолжать свой диалог с Комитетом по ликвидации расовой дискриминации и выполнять вынесенные рекомендации.

21. Генеральный секретарь призывает правительство направить приглашения тематическим специальным механизмам Комиссии по правам человека, заявившим о своей заинтересованности в посещении страны, в частности Специальному докладчику по вопросу о независимости судей и адвокатов; Специальному докладчику по вопросу о пытках; Специальному докладчику по вопросу о внесудебных, суммарных или произвольных казнях; Специальному докладчику по вопросу о праве на свободу убеждений и их свободное выражение; Специальному докладчику по вопросу о свободе религии или убеждений; представителю Генерального секретаря по вопросу о правах человека лиц, перемещенных внутри страны; Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о положении правозащитников; и Рабочей группе по вопросу о произвольном задержании и выполнить их рекомендации.

22. В заключение Генеральный секретарь предлагает правительству Туркменистана продолжать свое сотрудничество с Управлением Верховного комиссара по правам человека в деле доработки и осуществления проекта технического сотрудничества.